

**REGOLAMENTO FESTIVAL INTERNAZIONALE DEL CORTOMETRAGGIO BOTANICO  
TEMA 2012: "SCOPERTA DELL'ORCHIDEA SPONTANEA IN EUROPA"**

**ISCRIZIONE**

1. Il bando del **"Festival Internazionale del cortometraggio botanico"**, che si terrà in occasione della quarta edizione di **Orticolario**, si apre il **6 maggio 2012**. Tutti i partecipanti dovranno **compilare la scheda di iscrizione** al festival internazionale, riservato ai cortometraggi con tema **"Scoperta dell'Orchidea Spontanea in Europa"**, e spedire **n.1 copia del film in DVD** in custodia rigida a:

**S.O.G.E.O. Srl - Segr. Org. Orticolario,  
Villa Erba, Largo Luchino Visconti 4,  
22012 Cernobbio,  
COMO**

2. L'iscrizione al Festival è **totalmente gratuita**.

3. Sono ammesse al festival opere di ogni genere e lingua, realizzate su qualunque supporto e **della durata massima di 8 minuti** compresi titoli di coda e di testa. **Il termine ultimo di presentazione delle opere è il 30 luglio 2012**.

4. Sono ammesse anche opere precedentemente inviate e iscritte o partecipanti ad altri festival e rassegne, **non coperte da esclusiva di riproduzione**.

5. E' **obbligatorio** riportare nei titoli di coda dell'opera il **luogo preciso del ritrovamento** dell'Orchidea spontanea in questione.

6. **Le opere dovranno essere ricevute** da Orticolario/S.O.G.E.O. Srl **entro il 30 luglio 2012** (farà fede il timbro postale). Orticolario/S.O.G.E.O. Srl si riserva la possibilità di dichiarare chiuse le iscrizioni prima di tale termine se una quantità eccessiva di iscrizioni lo richiedesse.

7. Ogni autore può inviare fino ad un massimo di tre cortometraggi.. Per ogni opera presentata è richiesto l'invio di n. 1 copie in DVD quante sono le opere iscritte.

8. L'autore e/o la produzione autorizzano la **pubblicazione dei loro dati** sul sito [www.orticolario.it](http://www.orticolario.it) e sul catalogo della prima edizione - e la loro eventuale diffusione agli organi di stampa a fini promozionali - nonché l'iscrizione alla mailing list di Orticolario/S.O.G.E.O. Srl e di OLO creative farm Srl secondo la normativa di legge\*\*.

9. L'autore di ogni cortometraggio selezionato dalla giuria, potrà fare richiesta di **un accredito gratuito** per partecipare alle proiezioni e agli eventi collaterali facenti parte del programma di Orticolario.

10. Le **copie inviate per la preselezione non verranno restituite**, ed entreranno a far parte dell'archivio\* di Orticolario/S.O.G.E.O. Srl; inoltre, le **spese di spedizione** delle copie per la preselezione sono **a carico dei partecipanti**.

La direzione non si assume la responsabilità per eventuali furti, danneggiamenti o smarrimenti delle opere.

Ogni singolo autore risponderà direttamente del contenuto delle sue opere e la responsabilità non sarà in alcun caso degli organizzatori del festival.

L'autore garantisce, nel caso in cui nel cortometraggio siano utilizzate parti di opere o musiche coperte da diritti d'autore, che gli oneri siano versati all'autore attraverso le autorità competenti. Nella fase di selezione finale delle opere potrà essere richiesto all'autore del cortometraggio di spedire all'organizzazione una copia delle liberatorie inerenti l'utilizzo delle musiche.

L'organizzazione avrà, senza limiti di tempo, tutti i diritti di utilizzazione, duplicazione e di elaborazione dei prodotti pervenuti, che saranno comunque utilizzati in attività correlate alla manifestazione stessa.



11. Si consiglia vivamente di controllare il funzionamento dei DVD prima di inviarli. Il mancato funzionamento del DVD comporterà l'esclusione dal festival.

12. L'invio delle opere implica l'accettazione totale ed incondizionata del regolamento del "Festival Internazionale del cortometraggio Botanico". L'invio delle opere, inoltre, implica l'autorizzazione non in esclusiva agli organizzatori del festival a diffondere e mettere a disposizione del pubblico – attraverso il proprio sito e con ogni mezzo o altra forma conosciuta – le sequenze delle opere presentate, senza pretendere alcun compenso per gli autori delle stesse.

13. L'invio di materiale fotografico e/o informativo (foto di scena, foto dell'autore, bio-filmografia, sinossi del film, dichiarazione dell'autore, posters, ecc.) inerenti al cortometraggio inviato implica, altresì, l'autorizzazione non in esclusiva agli organizzatori del festival a diffondere e mettere a disposizione del pubblico – attraverso la pubblicazione sul catalogo on-line sul sito ufficiale di Orticolario e con ogni altro mezzo o altra forma conosciuta – immagini e informazioni inerenti alle opere presentate.

14. I giudizi relativi alle ammissioni ed alle premiazioni delle opere, sono insindacabili. . La partecipazione al festival implica l'aver letto e dunque implicitamente approvato quanto riportato dagli organizzatori nelle informazioni relative al trattamento dei dati personali sottoscritte nei documenti di iscrizione. I titolari dei dati personali raccolti, sono gli organizzatori del festival che, comunque, ne faranno uso esclusivo per la pianificazione di tutte le attività legate alla organizzazione della manifestazione. La direzione di Orticolario può prendere decisioni relative a questioni non previste dal regolamento del festival.

\* **archivio video:** nel caso si presentasse la possibilità di proiezioni pubbliche successive alla manifestazione, Orticolario/S.O.G.E.O. srl si metterà in contatto con le produzioni per accordarsi;

\*\* **informativa:** ai sensi e per gli effetti del DGL 196/2003 sul trattamento dei dati personali si informa che i dati inseriti saranno trattati da esterni nel pieno rispetto della Legge e non verranno diffusi né comunicati a terzi. La comunicazione del suo indirizzo email esprime il consenso al trattamento dei dati da parte di Orticolario/S.O.G.E.O. srl e di OLO creative farm Srl (ente incaricato della giuria del festival) al solo fine di ricevere informazioni relative alle attività svolte dai due enti e alle loro iniziative.

## SELEZIONE

1. Tra tutte le opere pervenute entro i termini, la commissione selezionatrice di Orticolario designerà le **opere che parteciperanno al Festival Internazionale del cortometraggio botanico della quarta edizione di Orticolario.**

2. L'elenco dei cortometraggi selezionati per il festival verrà **pubblicato** sul sito [www.orticolario.it](http://www.orticolario.it) entro il **5 settembre 2012**. I loro autori e/o le loro produzioni riceveranno inoltre notifica della selezione tramite e-mail.

3. Le opere saranno proiettate, ove possibile, nel **formato originale**, dichiarato nella scheda di iscrizione e le opere che presentano dialoghi o narrazione in una lingua differente dalla lingua italiana **dovranno essere sottotitolate in Italiano**. La traduzione e la sottotitolazione dovrà essere a cura dell'autore dell'opera.

4. Gli autori e/o le produzioni dei cortometraggi **selezionati** si impegnano ad inviare:

- entro il **15 settembre** via email la scheda tecnica completa di sinossi, alla bio-filmografia del regista, al materiale fotografico e ad ogni altra informazione richiesta dal Festival.

5. Sempre entro il **15 settembre** gli autori e/o le produzioni dei cortometraggi **selezionati** si impegnano ad inviare a proprie spese **n. 1 copia aggiuntiva in DVD, con sottotitoli in Italiano (solo per le opere in lingua**

**S.O.G.E.O. srl**

Segreteria organizzativa: Villa Erba . Cernobbio . Tel. +39.031.3491 . Fax +39.031.340540 . [info@orticolario.it](mailto:info@orticolario.it) . [www.orticolario.it](http://www.orticolario.it)



**straniera ed in dialetto**) che sarà conservata nell'archivio di Orticolario per motivi di sicurezza e di natura promozionale, nonché utilizzata per la proiezione durante il Festival in casi di emergenza e per eventuali successive proiezioni concordate con gli autori e i produttori.

6. Gli autori e/o le produzioni dei cortometraggi selezionati autorizzano la proiezione delle opere selezionate, la **diffusione (tv, on-line) di brani delle opere selezionate** per gli scopi promozionali della manifestazione (Orticolario/S.O.G.E.O. Srl e OLO creative farm Srl potranno caricare on-line l'opera intera o estratti di essa sui propri canali web tra cui: sito internet, youtube, facebook, vimeo)

7. Gli autori delle opere selezionate per il festival saranno invitati ad accompagnare il loro cortometraggio durante la manifestazione di Orticolario 2012 e ad essi saranno riservati accrediti nominali gratuiti.

8. Si precisa che potrebbero essere costituite delle categorie in base al genere e al numero delle opere pervenute, ovvero, sopresse sezioni già istituite.

## **PREMI**

La direzione artistica del festival nominerà una giuria tecnica composta da professionisti dei settori cinematografico, musicale e botanico. I nomi dei giurati saranno resi pubblici sul sito web del festival con congruo anticipo.

La giuria attribuirà durante la serata conclusiva a Orticolario 2012 il Premio Miglior Cortometraggio, con possibilità di assegnare anche eventuali Menzioni Speciali a lavori di particolare pregio (tipo: audio/suono/colonna sonora e particolarità dell'orchidea rinvenuta, etc...). Il premio per la prima edizione del Festival Internazionale del Cortometraggio botanico di Orticolario è un riconoscimento all'opera di **3000 Euro**.

Non saranno ammessi ex aequo, la giuria tecnica, a proprio insindacabile giudizio, nominerà l'opera vincitrice motivando la preferenza accordata. Il vincitore del premio in denaro, pena l'annullamento della vincita, dovrà comunicare le proprie coordinate bancarie per consentire il versamento del premio conseguito che sarà disposto dalla direzione mediante bonifico, entro e non oltre 60 giorni lavorativi dalla conclusione del festival. Il premio sarà versato al netto di eventuali spese di commissione e tasse.

**Di assoluta importanza al fine di ottenere una valutazione positiva dell'opera sarà l'effettivo ritrovamento, documentato a video, di una delle oltre 300 specie di Orchidee Spontanee su territorio Europeo.**

## **Festival Internazionale del cortometraggio botanico**

L'iscrizione è riservata a opere filmiche prime e seconde, della durata inferiore a 8 minuti. Il festival è aperto a fiction, documentari, animazioni e opere sperimentali, senza distinzione di genere, provenienza e formato. Per iscriversi, leggere attentamente il regolamento, compilare la scheda di iscrizione e inviare una copia del film in formato DVD a:

**S.O.G.E.O. Srl, Segr. Org. di Orticolario,  
Villa Erba, Largo Luchino Visconti 4,  
22012 Cernobbio,  
Como, ITALIA**

**Scadenza bando: 30 Luglio 2012 (fa fede il timbro postale)**

Per ulteriori informazioni scrivere a [info@olocreativefarm.com](mailto:info@olocreativefarm.com) o tel. +39.031.3100851

**S.O.G.E.O. srl**

Segreteria organizzativa: Villa Erba . Cernobbio . Tel. +39.031.3491 . Fax +39.031.340540 . [info@orticolario.it](mailto:info@orticolario.it) . [www.orticolario.it](http://www.orticolario.it)